



ALL FOR FLIGHT - À PLEIN CIEL

**COPA SP SAFETY SEMINAR SERIES  
SÉRIES DES SÉMINAIRES SUR LA  
SÉCURITÉ AÉRIENNE**

Sept 18, 2021 | 18 septembre, 2021



## COPA Safety Program Programme sur la sécurité de la COPA



## COPA Safety Program Programme sur la sécurité de la COPA

Sept 2021 Pilot Recurrent Training Program (PRTP) Safety Seminar  
Sept 2021: Séminaire sur la sécurité dans le cadre du programme de la  
formation périodique (PRTP)



PRTP PART/PARTIE

1



## COPA Safety Program Programme sur la sécurité de la COPA

Sept 2021 Pilot Recurrent Training Program (PRTP) Safety Seminar  
Sept 2021: Séminaire sur la sécurité dans le cadre du programme de la  
formation périodique (PRTP)



PRTP PART/PARTIE

1



CARs Section 421.05(2)(c) states *that the Minister may approve a recurrent training program in order to comply with the requirements of 401.05(2)(a).*

COPA is proud to announce that this recurrent training program is approved by Transport Canada and therefore meets the 24-month pilot recurrent training program (PRTP) requirements of CAR 401.05(2)(a).

L'article 421.05(2)(c) du RAC stipule que *le Ministre peut approuver un programme de formation périodique afin de se conformer aux exigences de l'article 401.05(2)(a).*

La COPA est fière de vous annoncer que cette formation périodique est approuvée par Transport Canada et donc répond aux exigences du programme de formation périodique pour les pilotes (PRTP)

PRTP PART/PARTIE

1



# Introduction to the COPA Safety Program

## Introduction au programme de la sécurité de la COPA

### MISSION :

- Decrease the number of GA incidents and accidents
- Improve and promote aviation safety through a proactive awareness program
- Encourage collaboration within COPA members and Flights and with external stakeholders, such as NAV CANADA, TC, TSB and the Federal Aviation Administration (FAA) on safety strategies
- Promote compliance with regulations

### MISSION :

- Diminuer le nombre d'incidents et d'accidents en AG;
- Améliorer et promouvoir la sécurité aérienne grâce à ce programme de sensibilisation proactif;
- Collaborer sur les stratégies de sécurité avec les membres de la COPA, les Clubs COPA et avec les parties prenantes externes (ex. NAV CANADA, Transports Canada (TC), le Bureau de la Sécurité des Transports (BST) et la Fédération Aéronautique Internationale (FAI));
- Promouvoir le respect de la réglementation.

PRTP PART/PARTIE

1



# PRTP Agenda

## ■ Introduction

- COPA Safety Program
- This is a PRTP
- How do we log the PRTP

## ■ Aircraft Ownership - New responsibilities

## ■ Aircraft Airworthiness

## ■ Aircraft Maintenance

## ■ Dealing with “Snags”

## ■ Dealing with ADs and Safety Bulletins

## ■ Aircraft maintenance “Tips”

## ■ References

## ■ Summary and conclusion

## ■ Introduction

- Programme de sécurité de la COPA
- Ceci est un PRTP
- Comment enregistrer le PRTP

## ■ Propriété des aéronefs - Nouvelles responsabilités

## ■ Navigabilité des aéronefs

## ■ Maintenance des aéronefs

## ■ Comment traiter les « accrocs »

## ■ Traitement des CN et des bulletins de sécurité

## ■ Conseils pour la maintenance des aéronefs

## ■ Références

## ■ Résumé et conclusion



## PRTP PART ONE

### CONGRATULATIONS YOU ARE AN AIRPLANE OWNER

- First step – the change of ownership, all the paperwork completed?
- So who is responsible for the paperwork?
- Let's take a moment and go over the registration process

### FÉLICITATIONS VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE D'UN AÉRONEF

- Première étape - le changement de propriétaire, tous les papiers sont remplis ?
- Qui est responsable des formalités administratives ?
- Nous allons prendre un moment pour passer en revue la procédure d'enregistrement.





# PRTP PART ONE

## Aircraft Certificate of Registration

- Changes required with the new owner
- Did you get a temporary form with the purchase?
- Let's go to the next few pages to fill it out correctly
- And let's not forget liability and hull insurance as well
- You will have to pay the Fee, preferably online of \$110
- You should file electronically
- You will get new C of A and C of R either electronically or in the mail, eventually

## Certificat d'enregistrement de l'aéronef

- Changements requis avec le nouveau propriétaire
- Avez-vous reçu un formulaire temporaire avec l'achat ?
- Passons aux pages suivantes pour le remplir correctement
- N'oublions pas non plus l'assurance responsabilité civile et l'assurance de la coque
- Vous devrez payer la taxe, de préférence en ligne, de 110 \$
- Vous devez déposer votre dossier par voie électronique
- Vous recevrez un nouveau certificat d'enregistrement et un nouveau certificat de navigabilité, soit par voie électronique, soit par la poste



# P RTP PART ONE

Aircraft Certificate of Registration (1)

Certificat d'enregistrement de l'aéronef (1)

 Transport Canada / Transports Canada			
<b>APPLICATION FOR REGISTRATION OF AIRCRAFT (NOT FOR ULTRA-LIGHT AEROPLANES)</b>			
<b>SECTION A – GENERAL INFORMATION</b>			
Aircraft Manufacturer (see note 1) _____			
Model Designation _____		Registration Marks (if known, see note 2) _____	
Serial Number _____		Country of Manufacture _____	Year of Manufacture _____
Type of Aircraft <input type="radio"/> Aeroplane <input type="radio"/> Helicopter <input type="radio"/> Glider	Engine(s) <input type="radio"/> Gyrocopter <input type="radio"/> Balloon <input type="radio"/> Airship	<input type="radio"/> Piston <input type="radio"/> Turbojet <input type="radio"/> Turboprop <input type="radio"/> Other (specify): _____	Number of Engines _____ Proposed Purpose <input type="radio"/> Private <input type="radio"/> Commercial <input type="radio"/> State
Canadian Flight Authority Eligibility (if known) <input type="radio"/> Certificate of Airworthiness <input type="radio"/> Special Certificate of Airworthiness <input type="radio"/> Restricted <input type="radio"/> Amateur-Built <input type="radio"/> Limited <input type="radio"/> Owner Maintenance			Maximum Take-Off Weight _____ kg or _____ lb
Aircraft is <input type="radio"/> New <input type="radio"/> Used <input type="radio"/> Being Manufactured <input type="checkbox"/> (and if applicable) Being imported from (see note 3): _____			
Proposed Base of Operation _____		I request a paper copy of the Certificate of Registration <input type="radio"/> No, please send electronic copy to email address below <input type="radio"/> Yes	
<b>SECTION B – CUSTODY AND CONTROL (see note 4)</b>			
<input type="radio"/> Bill of Sale	<input type="radio"/> Last Will and Testament	Is aircraft subject of an IDERA? (see note 5)	
<input type="radio"/> Lease (Expiry Date (yyyy-mm-dd)): _____	<input type="radio"/> Statutory Declaration (Affidavit)	<input type="radio"/> Yes, attached	
<input type="radio"/> Other Custody and Control Document (specify): _____			<input type="radio"/> No



# P RTP PART ONE

Aircraft Certificate of Registration (2)

Certificat d'enregistrement de l'aéronef (2)

<b>SECTION C – APPLICANTS WHO ARE INDIVIDUALS (see notes 6 and 7) Attach additional page(s) if necessary.</b>		
1. Name (as it appears on your identity document)		
Address		
Preferred Telephone (999-999-9999)	Alternate Telephone (999-999-9999)	Email
2. Name (as it appears on your identity document)		
Address		
Preferred Telephone (999-999-9999)	Alternate Telephone (999-999-9999)	Email
<b>SECTION D – APPLICANTS WHO ARE INDIVIDUALS – DECLARATION</b>		
All information on this application and supporting documents is true and accurate. I am a Canadian citizen or a permanent resident. I am at least sixteen years of age. I have legal custody and control of the aircraft identified on this form. I have read and understood the Privacy Notice.		
Name	Signature	Date (yyyy-mm-dd)
<b>SECTION E – APPLICANTS WHO ARE INDIVIDUALS – AGENT FOR INDIVIDUAL APPLICANT (if applicable – see note 8)</b>		
Name	Signature	

26-0522E (2005-05)

Page 1 of 2

Canada



**SECTION F – APPLICANTS THAT ARE CANADIAN ENTITIES (see note 9)**

# P RTP PART ONE

Aircraft Certificate of Registration (3)

Certificat d'enregistrement de l'aéronef (3)

SECTION F – APPLICANTS THAT ARE CANADIAN ENTITIES (see note 9)		
Name		
Address		
Preferred Telephone (999-999-9999)	Alternate Telephone (999-999-9999)	Email
Incorporated <input type="radio"/> Federally <input checked="" type="radio"/> In the Province/Territory of (specify): <input type="text"/>		
Corporation / Entity Number	This entity: <input type="radio"/> meets the definition of <i>Canadian</i> as detailed in Section 55(1) of the <i>Canada Transportation Act</i> ; <b>OR</b> <input type="radio"/> will comply with the requirements of CAR 202.15(3).	
SECTION G – SIGNING OFFICER FOR ENTITY (see note 10)		
I attest that all information on this application and supporting documents is true and accurate, that the entity described above has legal custody and control of the aircraft identified on this form, and that I have read and understood the Privacy Notice.		
Name	Signature	Date (yyyy-mm-dd)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
SECTION H – PAYMENT		
Pay the registration fee online at <a href="http://www.canada.ca/payments-air">http://www.canada.ca/payments-air</a> or by telephone with a credit card: 1-800-305-2059. Record payment confirmation number or attach a copy of Transport Canada receipt of payment.		
Payment amount	Date (yyyy-mm-dd)	Receipt number or payment confirmation number (if available)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
INSTRUCTIONS		
Section A: Note 1 – The name of manufacturer, model, and serial number must be written exactly as they appear on the aircraft identification plate. Attach a clear photograph of the Aircraft Identification Plate that identifies the name of manufacturer, the model, and the serial number.  Note 2 – If you have reserved a registration mark, enter it here. Otherwise, an available registration mark will be automatically assigned upon registration, for no additional charge.  Note 3 – Attach a completed copy of the Statement of Conformity or, if the aeroplane is used, the Fit For Flight form.  Note 4 – Transport Canada Civil Aviation (TCCA) cannot register an imported aircraft before receiving notification from the foreign civil aviation authority that the aircraft is not registered in the foreign state. Notification to be sent to <a href="mailto:AirRegFax@tc.gc.ca">AirRegFax@tc.gc.ca</a> .		
Section B: Note 5 – Attach a copy of the bill of sale, lease, last will and testament, statutory declaration (affidavit), or other legal document that establishes the applicant for registration as the person receiving custody and control of the aircraft. <b>Do not send original documents.</b>		
Section C: Note 6 – Attach copies of documents proving age and citizenship or permanent resident status. If there are more than two owners applying for registration, an additional sheet of paper should be attached to the application which lists those applicants' names, addresses, telephone numbers and signatures.		



# PRTP PART ONE

CONGRATULATIONS YOU ARE THE Registered Owner of the aircraft

- So who is responsible for the aircraft paperwork?
- The same person who is responsible for the registration and scheduled maintenance
- Guess who?
  - IT IS YOU
  - YOU are responsible for the “Care and Custody” of the aircraft
  - For this PRTP let’s identify you as the person who is responsible for aircraft maintenance

FÉLICITATIONS Vous êtes le propriétaire enregistré de l'aéronef.

- Qui est donc responsable des documents de l'aéronef?
- La même personne qui est responsable de son enregistrement et de son entretien programmé.
- Devinez qui ?
  - C'EST VOUS
  - VOUS êtes responsable du « soin et de la garde » de l'avion
  - Pour ce PRTP, identifions-vous comme la personne responsable de la maintenance de l'aéronef.



# PRTP PART ONE

## Care and Custody in CARs 605.84

- Maintained IAW type design specs and C of A for certified aircraft
- Comply with AD's and equivalents
- Ensure original and updated weight & balance is available
- Keep aircraft weight & balance up to date if equipment or aircraft changes or upgrades done
- Need to appreciate Owner vs. Mechanic Roles and Responsibilities
- FAA VIDEO – knowing your AME after the next slide

## Soins et la garde dans le RAC 605.84

- Maintenu conformément aux spécifications de conception de type et au C de A pour les aéronefs certifiés
- Se conformer aux CN et équivalents
- S'assurer que la masse et le centrage originaux et mis à jour sont disponibles
- Maintenir la masse et le centrage de l'aéronef à jour en cas de modification ou de mise à niveau de l'équipement ou de l'aéronef
- Nécessité de comprendre les rôles et les responsabilités du propriétaire et du mécanicien
- FAA VIDEO - connaître votre TEA après la prochaine diapositive



# PRTP PART ONE

## CARE AND CUSTODY MEANS

- You set up maintenance schedule either IAW manufacturer or
- IAW TC schedules as in the CARs
- You plan the work and you task and assist your AME to do the work
- Need to appreciate Owner vs. Mechanic Roles and Responsibilities
- You need to know so that you can advocate for yourself
- FAA VIDEO – knowing your AME

## LE SOIN ET LA GARDE SIGNIFIE

- Vous établissez le programme d'entretien soit selon le manufacturier
- selon les programmes de TC comme dans les RAC
- Vous planifiez le travail et vous chargez votre TEA d'effectuer le travail et l'aidez à le faire
- Nécessité de comprendre les rôles et responsabilités du propriétaire et du mécanicien
- Vous devez savoir afin de vous défendre vous-même
- FAA VIDEO - Connaître votre TEA



## PRTP PART ONE





# Maintenance Requirements & Schedules

Les exigences et les calendriers d'entretien

## Responsibility for maintenance

- Who is responsible? You are!

## Maintenance Schedules

- CAR 605.86 Basis of the schedule, interval and mandatory items
- Intervals can be calendar time or “operating cycles”
- Set up by the manufacturer and the State (Nation) regulator
- USA Example Cessna, Piper = FAA
- Canada example Diamond = TC

## Responsabilité de l'entretien

- Qui est responsable ? C'est vous !

## Calendrier d'entretien

- RAC 605.86 Base de l'horaire, intervalle et éléments obligatoires
- Les intervalles peuvent être des temps calendaires ou des « cycles de fonctionnement »
- Établis par le fabricant et l'organisme de réglementation de l'État (nation).
- Exemple américain Cessna, Piper = FAA
- Exemple canadien Diamond = TC



# Aircraft Maintenance Requirements & Documents

Exigences et documents relatifs à la maintenance des aéronefs

## Log books - where we record the work

- Journey Logbooks and
- Technical Logbooks, with the recording of maintenance and elementary work
- Logging of Air or Flight time in JL and Tech records?
- CAR 625.93 – use AIR TIME only

## Documentation required when?

- Maintenance done
- Installation of parts
- Aircraft mods & equipment list changes
- Weight & Balance adjustments post modifications ?

## Carnets de bord - où nous enregistrons le travail

- Carnets de route et
- Carnets techniques, avec l'enregistrement de la maintenance et des travaux élémentaires
- Consignation du temps d'air ou de vol dans les carnets de voyage et les carnets techniques ?
- RAC 625.93 - n'utilisez que le temps de vol

## Documentation requise quand ?

- Maintenance effectuée
- Installation de pièces
- Modifications de l'aéronef et de la liste d'équipement
- Ajustement de la masse et du centrage après les modifications ?



# Aircraft Records (1)

## Journey Log Book (JLB):

CARs 605.94 to 605.96

- Flights, defects, repairs, inspections, etc.
- Keep no less than a year i.e. after last entry.
  - JLB is carried on-board unless:
    - departure and arrival location the same
    - Balloon: immediately available to pilot – before and after flight

\*JLB – all aircraft except ultra-lights, hang gliders and remotely piloted aircraft

- TR – not required for balloons, glider, amateur built and owner maintained

# Enregistrements d'aéronefs (1)

## Carnet de bord(JLB):

RAC 605.94 à 605.96

- Vols, défauts, réparations, inspections, etc.
- A conserver au moins un an, c'est-à-dire après la dernière entrée.
  - Le carnet de bord est transportée à bord sauf si :
    - le lieu de départ et d'arrivée est le même
    - Ballon : immédiatement disponible pour le pilote - avant et après le vol.

\*carnet de bord - tous les aéronefs sauf les ultralégers, les deltaplanes et les aéronefs pilotés à distance

- TR - non requis pour les ballons, les planeurs, les aéronefs construits par des amateurs et entretenus par le propriétaire



# Aircraft Records (2)

## Technical Records (TR):

### CARs 605.92 to 605.93

- Separate Airframe, Engine(s) and C/S-Prop Records (may have mods as well)
- Flights, repair and maintenance work performed, inspections, ADs, etc.
- Need details of AME that did the work
- TR is kept for life of aircraft and must be protected

\*JLB – all aircraft except ultra-lights, hang gliders and remotely piloted aircraft

\* TR – not required for balloons, glider, amateur built and owner maintained

# Enregistrements d'aéronefs (2)

## Dossiers techniques (TR):

### RAC 605.92 à 605.93

- Enregistrements séparés de la cellule, du (des) moteur(s) et de l'hélice C/S (peut également comporter des modifications)
- Vols, travaux de réparation et de maintenance effectués, inspections, CN, etc.
- Besoin de détails sur le TEA qui a effectué le travail
- Le TR est conservé pendant toute la durée de vie de l'avion et doit être protégé

\*carnet de bord - tous les aéronefs sauf les ultralégers, les deltaplanes et les aéronefs pilotés à distance

- TR - non requis pour les ballons, les planeurs, les aéronefs construits par des amateurs et entretenus par le propriétaire



## Aircraft Records (3)

### Recording of Maintenance and Elementary Work

- By the person who performed it
- CAR 571.03 and CAR 605.85
- Entries into aircraft records:
  - Brief description of work performed
  - Standard used other than manufacturer recommendations
  - Any outstanding work
  - Date and person or AME who performed the work
  - If applicable, maintenance release by AME/AMO or Owner

## Enregistrements d'aéronefs (3)

### Enregistrement des travaux d'entretien et des travaux élémentaires

- Par la personne qui l'a exécutée
- RAC 571.03 et RAC 605.85
- Inscriptions dans les registres de l'aéronef :
  - Description brève du travail effectué
  - Norme utilisée autre que les recommandations du fabricant
  - Tout travail en suspens
  - Date et personne ou TEA qui a effectué le travail
  - Le cas échéant, autorisation d'entretien par le TEA/OMA ou le propriétaire



# Review – Responsibility For Maintenance

Révision - Responsabilité de la maintenance

Aircraft owner is responsible for maintaining IAW a maintenance schedule that complies with the CARs 605.84

Owner must also respect Airworthiness Directives and will discuss in part 3 – Owner with AME as technical expert and advisor

Le propriétaire de l'aéronef est responsable de la maintenance conformément à un programme de maintenance qui respecte l'article 605.84 du RAC

Le propriétaire doit également respecter les consignes de navigabilité et en discutera dans la partie 3 - Le propriétaire avec le TEA en tant qu'expert technique et conseiller



# Review – Responsibility For Maintenance

## Révision - Responsabilité de la maintenance

Aircraft is maintained IAW CARs Standard 625 and its Appendices:

- Appendix A – Elementary work
- Appendix B – Schedules
- Appendix C – Out of Phase Tasks
- Appendix D – F & I not applicable
- Appendix G – Abnormal Events
- Appendix H – ADs (Airworthiness Directives)

Compliance with ADs – Owner  
Maintenance release – AME or AMO, with exceptions

L'aéronef est entretenu conformément à la norme 625 du RAC et à ses appendices :

- Appendice A – Travaux élémentaires
- Appendice B – Calendriers
- Appendice C – Tâches hors phase
- Appendice D – F & I sans objet
- Appendice G – Événements anormaux
- Annexe H – CN (Consignes de navigabilité)

Conformité aux CN - Propriétaire  
Mainlevée d'entretien - TEA ou OMA, avec exceptions



# Aircraft Maintenance Schedule

## Programme de maintenance des aéronefs

Basis and Interval: CARs Standard (STD) 625 – 12 month

*FOR MOST OF US WE ARE TALKING ABOUT THE ANNUAL INSPECTION*

- Key aspect of this process is that the AME does what is set out by you the OWNER
- Based on STD 625 App B - generic list of items to inspect
- At intervals not exceeding 12 months
- Plus applicable STD 625 App C items (e.g. compass, ELT)
- Applicable Airworthiness Limitations (AWLs)
- Review of applicable AD's as well
- Logbook entry – Using STD 625 App B and C.
- FAA A&P – cannot sign for 12 month inspection
- Appropriately rated AME or AMO

Base et intervalle : NORME 625 du RAC - 12 mois  
*POUR LA PLUPART D'ENTRE NOUS, IL S'AGIT DE L'INSPECTION ANNUELLE*

- L'aspect clé de ce processus est que le TEA fait ce que vous, le propriétaire, lui demandez de faire
- Sur la base de la norme 625 App B - liste générique des éléments à inspecter
- À des intervalles ne dépassant pas 12 mois
- Plus les éléments applicables de la norme 625 App C (par exemple, le compas, l'ELT)
- Limitations de navigabilité applicables (AWL)
- Examen des CN applicables également
- Inscription dans le carnet de bord - Utilisation de la norme 625 App B et C
- FAA A&P - ne peut pas signer pour une inspection à 12 mois
- TEA ou OMA ayant une qualification appropriée





# Aircraft Maintenance Schedule

## Programme de maintenance des aéronefs

Basis and Interval: CARs Standard (STD) 625 – 12 month, also CAR 605.86 (2)

Base et intervalle : NORME 625 du RAC - 12 mois et RAC 605.86 (2)

### *Pre-Approved: Small non-commercial aircraft*

- Based on STD 625 App B - generic list of items to inspect
- At intervals not exceeding 12 months
- Plus applicable STD 625 App C items (e.g. compass, ELT)
- Applicable Airworthiness Limitations (AWLs)
- Logbook entry – Using STD 625 App B and C.
- FAA A&P – cannot sign for 12 month inspection
- Appropriately rated AME or AMO

### *Pré-approuvé : Petits aéronefs non commerciaux*

- Basé sur la norme 625 App B - liste générique des éléments à inspecter
- À des intervalles ne dépassant pas 12 mois
- Plus les éléments applicables de la norme 625 App C (par exemple, le compas, l'ELT)
- Limitations de navigabilité applicables (AWL)
- Inscription dans le carnet de bord - Utilisation de la norme 625 App B et C
- FAA A&P - ne peut pas signer pour l'inspection à 12 mois
- TEA ou OMA ayant une qualification appropriée



# Aircraft Maintenance Schedule

## Programme de maintenance des aéronefs

### Mandatory Items: Maintenance Schedules

CAR 625.86 – all aircraft, except ULAs, shall be maintained IAW a maintenance schedule, approved by the Minister, that complies with CAR 605 and Standard 625.

- 625 Appendix B has details
- 625 Appendix C also applies:
  - *Out-of-phase tasks and equipment maintenance requirements*
- Complying with Parts 1 and 2 of Appx B and Appx C is considered to be a suitable schedule and is suitable for the Minister

### Articles obligatoires : Programmes de maintenance

RAC 625.86 - tous les aéronefs, à l'exception des ULA, doivent être entretenus conformément à un programme d'entretien, approuvé par le ministre, qui est conforme au RAC 605 et à la norme 625.

- L'appendice B de la norme 625 contient des détails.
- L'appendice C de la norme s'applique également :
  - *Tâches et exigences d'entretien de l'équipement hors phase*
- La conformité aux parties 1 et 2 de l'annexe B et de l'annexe C est considérée comme un calendrier approprié et convient au ministre.



# Aircraft Maintenance Schedule

## Programme de maintenance des aéronefs

### Mandatory Items: Airworthiness Directives (AD)

ADs –issued by TCCA and those issued by a foreign authority as the state responsible for the design of the aeronautical product

- We will review Airworthiness Directives in detail later in part three

### Articles obligatoires : consigne de navigabilité

CN – émises par TCAC et celles émises par une autorité étrangère en tant que l'état responsable de la conception du produit aéronautique.

- Nous examinerons les consignes de navigabilité en détail plus tard dans la troisième partie.



# Aircraft Maintenance Release

Certification après maintenance des aéronefs

Once the Inspection is completed CARs 571.10:

- Type Certified Aircraft – AME or AMO
  - Depends on type of operation and specialized maintenance
- Non-type Certified Aircraft – AME or AMO
  - Special Certificate of Airworthiness
  - Depends on type of operation and specialized maintenance

Une fois l'inspection terminée, le RAC 571.10 :

- Aéronef certifié par type - TEA ou OMA
  - Cela dépend du type d'exploitation et de l'entretien spécialisé
- Aéronef non certifié de type - TEA ou OMA
  - Certificat de navigabilité spécial
  - Dépend du type d'exploitation et de l'entretien spécialisé



# Aircraft Maintenance Release

Certification après maintenance des aéronefs

Once the Inspection is completed CARs 571.10:

- Amateur-Built – Owner
- Owner Maintenance – Owner
- Maintenance performed in accordance with the Maintenance and Elementary Work Performance Rules – CAR 571.02

Une fois l'inspection terminée, le RAC 571.10 :

- Construction amateur - Propriétaire
- Entretien par le propriétaire - Propriétaire
- Entretien effectué conformément aux Règles d'exécution des travaux d'entretien et des travaux élémentaires - RAC 571.02



# Aircraft Maintenance Elementary Work

## Travail élémentaire de maintenance des aéronefs

### CARs Standard 625 Appendix A:

- Task List 29 items – no maintenance release required.
- Training for owner and Tech log entry
- Technical record entry required – CAR 571.03 & 605.85 & 605.94 Sched 1
  - Signature of the person who performed the work placed in the appropriate TR and in some cases in the JL as well.

### Annexe A de la norme 625 du RAC :

- Liste de tâches 29 articles - aucune autorisation de maintenance requise.
- Formation pour le propriétaire et entrée dans le registre technique
- Entrée dans le registre technique requise - RAC 571.03 & 605.85 & 605.94 Annexes 1
  - Signature de la personne qui a effectué le travail placé dans le TR approprié et dans certains cas dans le carnet de bord également.



# Aircraft Maintenance Elementary Work

Travail élémentaire de maintenance des aéronefs

## CARs Standard 625 Appendix A:

- Form of maintenance that owner can do or someone authorized by the owner
- Must be performed in accordance with the Maintenance and Elementary Work Performance Rules – CAR 571.02

## Annexe A de la norme 625 du RAC :

- Forme de maintenance que le propriétaire peut effectuer ou une personne autorisée par le propriétaire
- Doit être effectué conformément aux Règles d'exécution des travaux d'entretien et des travaux élémentaires - RAC 571.02



# Responsibility For Maintenance Release and Upgrades

Responsabilité de la maintenance et des mises à niveau

Maintenance release (MR) CARs 605.85 and if Test Flight is required then 571.10 – AME or AMO, with exceptions

- What about UPGRADES are done?
- What impact does the upgrade have on C of A?
  - Are they STC upgrades
  - Does it matter if my airplane is A-B or O-M? No it doesn't
- What about non-required safety enhancing equipment NORSEE

Publication de la maintenance (MR) CAR 605.85 et si un vol d'essai est nécessaire, 571.10 - TEA ou OMA, avec des exceptions.

- Qu'en est-il des mises à niveau ?
- Quel est l'impact de la mise à niveau sur le C de A ?
  - S'agit-il de mises à niveau CTS ?
  - Est-il important que mon avion soit A-B ou O-M ? Non, cela n'a pas d'importance
- Qu'en est-il des équipements non obligatoires destinés à améliorer la sécurité ?





# Responsibility and options for Aircraft Upgrade

Responsabilité et options pour la mise à niveau des aéronefs

## NORSEE Upgrades

- What about non-required safety enhancing equipment - NORSEE ?
- Modifications that are safety enhancements such as an Angle of Attack indicator panel-mounted instrument
- Most NORSEE mods are avionics, or modern displays or electronic instruments – Engine CHT or EGT gauges are good examples
- Can be done as a Minor Mod and signed off by your AME

## Équipements non requis pour

### l'amélioration de la sécurité (NORSEE)

- Qu'en est-il des équipements de sécurité non obligatoires - NORSEE ?
- Les modifications qui sont des améliorations de la sécurité, comme un indicateur d'angle d'attaque monté sur le panneau.
- La plupart des modifications NORSEE sont de l'avionique, des affichages modernes ou des instruments électroniques - les jauges CHT ou EGT du moteur sont de bons exemples.
- Elles peuvent être effectuées en tant que modifications mineures et approuvées par votre TEA.



# Responsibility For Maintenance after Abnormal Event

## Responsabilité de l'entretien après un événement anormal

### MR for CARs 605.88 versus 605.85

- Inspection after Abnormal Occurrences? CARs 605.88
- Abnormal occurrence?
  - Exceeding A/S or G limit, a prop strike or hard landing
  - 23 different occurrences mentioned in 625 Appx G
  - Logged in JL and consult with your AME

### RM pour le RAC 605.88 contre 605.85

- Inspection après des événements anormaux ? RAC 605.88
- Événement anormal ?
  - Dépassement de la limite A/S ou G, heurt d'hélice ou atterrissage brutal.
  - 23 événements différents sont mentionnés dans l'annexe G de la norme 625.
  - Enregistré dans carnet de bord et consultez votre TEA



# Aircraft Documentation - Parts

## Documentation aéronautique - Pièces

### **New Parts:** (other than Standard or Commercial Parts)

- Approved Design, Approved Manufacturer and Certified
- Statement of Conformity or Authorized Release Certificate
  - TCCA Form One, FAA 8130-3, EASA Form 1, etc.

### **Pièces neuves :** (autres que les pièces standard ou commerciales)

- Conception approuvée, fabricant approuvé et certifié
- Déclaration de conformité ou certificat d'autorisation de mise en service
  - TCAC Form One, FAA 8130-3, AESA Form 1, etc.



# Aircraft Documentation - Parts

## Documentation aéronautique - Pièces

### Used Parts:

- Maintained by an AMO or through international agreement
- Authorized Release Certificate
  - TCCA Form One, FAA 8130-3, EASA Form 1, etc.

\*\*Procuring parts from on-line sources – must have proper documentation – Consult Advisory Circular 571-024\*\*

### Pièces utilisées :

- Maintenu par un OMA ou par un contrat international.
- Certificat d'autorisation de mise en circulation
  - TCAC Form One, FAA 8130-3, AESA Form 1, etc.

\*\*L'achat de pièces auprès de sources en ligne doit être accompagné de la documentation appropriée - consultez la circulaire consultative 571-024\*\*



# 406 ELT & 121.5 ELT EQUIPMENT and INSTALLATIONS

## 406 ELT & 121.5 ELT EQUIPEMENTS et INSTALLATIONS

### CARs Standard 625 App C:

- 12 month – 121.5MHz only – performance and corrosion
- 12 month – 406MHz – self-test (on-aircraft)
- 24 month – 406MHz – performance and corrosion

### CARs Standard 571 App G:

- 121.5MHz – corrosion inspection and performance – same as current with minor changes; operational test.
- 406MHz – corrosion inspection and performance including digital message; self test upon installation.

### Norme 625 du RAC App C :

- 12 mois - 121.5MHz seulement - performance et corrosion
- 12 mois - 406MHz - auto-test (à bord de l'avion)
- 24 mois - 406MHz - performance et corrosion

### Norme 571 du RAC App G :

- 121.5MHz - inspection de la corrosion et performance - identique à la norme actuelle avec des changements mineurs ; test opérationnel.
- 406MHz - inspection de la corrosion et performance, y compris le message numérique ; auto-test lors de l'installation.



# 406 ELT & 121.5 ELT EQUIPMENT and INSTALLATIONS

## 406 ELT & 121.5 ELT EQUIPEMENTS et INSTALLATIONS

### Next Steps:

- New CARs (605.38) as of Nov 2020 – 5 years to comply with 406 ELT installation
- <https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-96-433/page-122.html#h-996807>
- Advisory Circular on ELT maintenance is AC 571 – 025 eff 2020-03-09

### Prochaines étapes :

- Nouveau RAC (605.38) à partir de nov. 2020 - 5 ans pour se conformer à l'installation des ELT 406
- <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-96-433/page-122.html>
- La circulaire consultative sur la maintenance des ELT est CN 571 - 025 en vigueur à partir de 2020-03-09.



# 406 ELT & 121.5 ELT EQUIPMENT and INSTALLATIONS

## 406 ELT & 121.5 ELT EQUIPEMENTS et INSTALLATIONS

### Next Steps:

- Operational Test Vs. Performance Test
  - Op Test – on-aircraft testing & can be either Maint Task or Elementary Work
  - Perf Test – tests in a shop environment using specialized equipment
  - Sched Maint – at predetermined intervals as per last slide
  - 406 ELT 12 months Op Test & 24 Months Perf Test
  - Battery replacement – IAW manufacturer's recommended interval
  - Journey Log entry as per 625 Appendix C

### Étapes suivantes :

- Test opérationnel Vs. Test de performance
  - Test opérationnel - test sur l'avion et peut être une tâche de maintenance ou un travail élémentaire
  - Test de performance - tests dans un environnement d'atelier à l'aide d'un équipement spécialisé
  - Maintenance programmée - à intervalles prédéterminés, comme indiqué sur la dernière diapositive
  - 406 ELT 12 mois Op Test & 24 mois Perf Test
  - Remplacement de la batterie - selon l'intervalle recommandé par le fabricant
  - Inscription dans le carnet de route conformément à l'annexe C de la norme 625



**END OF PRTP PART ONE**

FIN DE LA PREMIÈRE PARTIE

**BREAK and QUESTIONS ON PART ONE**

PAUSE et QUESTIONS SUR LA PREMIÈRE PARTIE





## PRTP PART TWO

Assuming that all of the scheduled maintenance is up to date, what equipment do I need to go flying according to CARs?

Primary ref is 605 Powered Required Eqpt

- POH or AFM – 605.04
- Markings and Placards - 605.05
- Aircraft Equipment – 605.06
- MELs – 605.07, 605.09 & 605.10
- Day VFR – 605.14
- VFR OTT – 605.15
- Night VFR – 605.16
- IFR – 605.18

En supposant que toute la maintenance programmée est à jour, de quel équipement ai-je besoin pour voler selon le RAC ?

La référence principale est 605 équipement motorisé requis

- POH ou AFM - 605.04
- Marques et plaques - 605.05
- Équipement de l'aéronef - 605.06
- MELs - 605.07, 605.09 & 605.10
- VFR de jour - 605.14
- VFR OTT - 605.15
- VFR de nuit - 605.16
- IFR - 605.18



## PRTP PART TWO

What do the CARs say about the requirement to have a POH or AFM?

- POH or AFM – 605.04
- Must be authorized by manufacturer
- and contain all amendments and supplementary material
- And be available to crew member(s) at their duty station(s)

Que dit le RAC au sujet de l'obligation d'avoir un POH ou un AFM ?

- POH ou AFM - 605.04
- Doit être autorisé par le fabricant
- et contenir tous les amendements et le matériel supplémentaire
- Et être à la disposition des membres d'équipage à leur(s) lieu(x) de travail.



## PRTP PART TWO

What do the CARs say about aircraft equipment markings and placards?

- Markings and Placards - 605.05
- All aircraft cockpit markings IAW manufacturer original markings for aircraft, instruments and cockpit equipment
- All unserviceable or removed items must be placarded as not working or removed prior to take off

Que dit le RAC au sujet des marques et des plaques d'équipement d'aéronef ?

- Marquages et placards - 605.05
- Tous les marquages du poste de pilotage de l'aéronef conformément aux marquages d'origine du fabricant pour l'aéronef, les instruments et l'équipement du poste de pilotage.
- Tous les articles inutilisables ou retirés doivent être signalés comme étant inutilisables ou retirés avant le décollage.



## PRTP PART TWO

What do the CARs say about aircraft equipment serviceability?

- Aircraft Equipment – 605.06
- Cannot take off unless the required equipment is onboard and
- Serviceable/functioning

Que dit le RAC au sujet de la facilité d'entretien des équipements d'aéronefs ?

- Équipement d'aéronef - 605.06
- Impossible de décoller si l'équipement requis n'est pas à bord et s'il n'est pas
- en état de marche/fonctionnement



## PRTP PART TWO

### Aircraft Equipment Required Lists?

- Min Equipment Lists (MEL)– 605.07
- The Minister may establish an MEL for each type of aircraft
- Most light GA aircraft will not have a published MEL beyond what is required by CARs for different types of flights such as Day VFR or IFR flight
- Note that CAR 605.08 to 605.10 cover flights with removed equipment and the need to record the removal in the JL

### Listes d'équipement requis pour les aéronefs ?

- Listes d'équipement minimal (LEM) - 605.07
- Le ministre peut établir une LME pour chaque type d'aéronef
- La plupart des aéronefs légers n'auront pas de LME publiée au-delà de ce qui est exigé par le RAC pour différents types de vols, comme les vols VFR ou IFR de jour
- Il est à noter que les articles 605.08 à 605.10 du RAC traitent des vols dont l'équipement a été retiré et de la nécessité de consigner ce retrait dans le carnet de bord



## PRTP PART TWO

### Aircraft Equipment required for

#### Day VFR – 605.14

- Differences between uncontrolled airspace – Class F & G and controlled airspace – Class C – E airspace regarding Altimeter
- ASI, Mag Comp, Tach, Oil P & T
- MP – c/s prop, plus heli/turbo
- Fuel quantity/tank
- Radio Comm – Class B – E & ADIZ
- Radio Nav – Class B

### Équipement de l'aéronef requis pour

#### VFR de jour - 605.14

- Différences entre l'espace aérien non contrôlé - classes F et G et l'espace aérien contrôlé - classes C et E en ce qui concerne l'altimètre, l'ASI, le Comp.
- ASI, Compteur magnétique, Tachymètre, P & T d'huile
- MP - c/s prop, plus heli/turbo
- Quantité de carburant/réservoir
- Radio Comm - Classe B - E et ADIZ
- Radio Nav - Classe B



## PRTP PART TWO

### Aircraft Equipment required for VFR OTT – 605.15

- All of previous slide and
- Pitot Heat system
- Gyro Heading Indicator or MDI
- Attitude Indicator (Gyro)
- Turn Coordinator or T & S
- Radio Comms and Nav equipment that can be used on appropriate frequencies

### Équipement de l'aéronef requis pour

#### VFR OTT - 605.15

- Toutes les diapositives précédentes et
- Système de chauffage Pitot
- Indicateur de cap (Gyro) ou MDI
- Indicateur d'attitude (Gyro)
- Coordinateur de virage ou T & S
- Équipement de communication radio et de navigation pouvant être utilisé sur les fréquences appropriées



## PRTP PART TWO

### Aircraft Equipment required for Night VFR – 605.16

- All of the equipment on the previous slide and
- An adequate electrical source and fuses as required and spare fuses
- A means of illumination for all instruments used to op the a/c
- Landing light when pax onboard
- Position and anti-collision lights
- An OAT

### Équipement de l'aéronef requis pour VFR de nuit - 605.16

- Tout l'équipement de la diapositive précédente et
- Une source électrique adéquate et les fusibles nécessaires, ainsi que des fusibles de rechange.
- Un moyen d'éclairage pour tous les instruments utilisés pour piloter l'aéronef.
- Feu d'atterrissage lorsque des passagers sont à bord
- Feux de position et feux anti-collision
- Un OAT





## PRTP PART TWO

### Aircraft Equipment required for IFR – 605.18

- All of the equipment as per the last slide except
- A power failure warning for vacuum driven instruments
- Alternate Static source
- Day IFR – no position or anti-collision lights required
- Night IFR – same as Night VFR
- Radio Comm and Nav equipment for communications and navigation for the whole route and destination

### Équipement de l'aéronef requis pour IFR - 605.18

- Tout l'équipement décrit dans la dernière diapositive, sauf
- Un avertissement de panne de courant pour les instruments à vide
- Une source statique de rechange
- IFR de jour - aucun feu de position ou anticollision n'est requis.
- IFR de nuit - identique au VFR de nuit
- Équipement Radio Comm et Nav pour les communications et la navigation pour l'ensemble de l'itinéraire et de la destination



# PRTP PART TWO

## SNAG DETECTION and NEXT STEPS

### DÉTECTION DU SNAG et PROCHAINES ÉTAPES

- DURING YOUR WALKAROUND YOU ENCOUNTER A SNAG ON YOUR AIRPLANE
- Key Point – don't ignore the snag and don't write it down on a scrap of paper to be filed it in the JL later
- PUT THE SNAG IN THE JL !! It can be deferred as we will see
- Using and knowing the CARs requirements that we list on the next few pages, you need to decide if the aircraft can be flown without the item that is no longer working
- MEL discussions...
- PENDANT VOTRE VISITE, VOUS RENCONTREZ UN SNAG SUR VOTRE AVION.
- Point clé - n'ignorez pas l'accroc et ne le notez pas sur un bout de papier pour le classer plus tard dans le carnet de bord.
- METTEZ LE SNAG DANS LE CARNET DE BORD !! Il peut être reporté comme nous allons le voir
- En utilisant et en connaissant les exigences du RAC que nous énumérons dans les pages suivantes, vous devez décider si l'avion peut être piloté sans l'élément qui ne fonctionne plus.
- Discussions sur la MEL...



# PRTP PART TWO

## NO MEL PDM CHECKLIST

- Based on the absence of a MEL – Master Equipment List
- What is an MEL
  - TC approved list of aircraft equipment that needs to be onboard and “green” before flight CARs 605.07
  - Very few light GA aircraft have or require MELs but CARs do list required equipment for various types of flights
- CARs 605 Powered Required Eqpt
- POH or AFM – 605.04
- Day VFR – 605.14
- VFR OTT – 605.15
- Night VFR – 605.16
- IFR – 605.18

## LISTE DE CONTRÔLE PDM NO MEL

- Basé sur l'absence d'une MEL - Liste d'Équipement minimal
- Qu'est-ce qu'une MEL ?
  - Liste approuvée par TC de l'équipement de l'aéronef qui doit être à bord et " vert " avant le vol RAC 605.07
  - Très peu d'aéronefs légers ont une MEL ou en ont besoin, mais le RAC énumère l'équipement requis pour divers types de vols
- RAC 605 Équipement motorisé requis
- POH ou AFM - 605.04
- VFR de jour - 605.14
- VFR OTT - 605.15
- VFR de nuit - 605.16
- IFR - 605.18

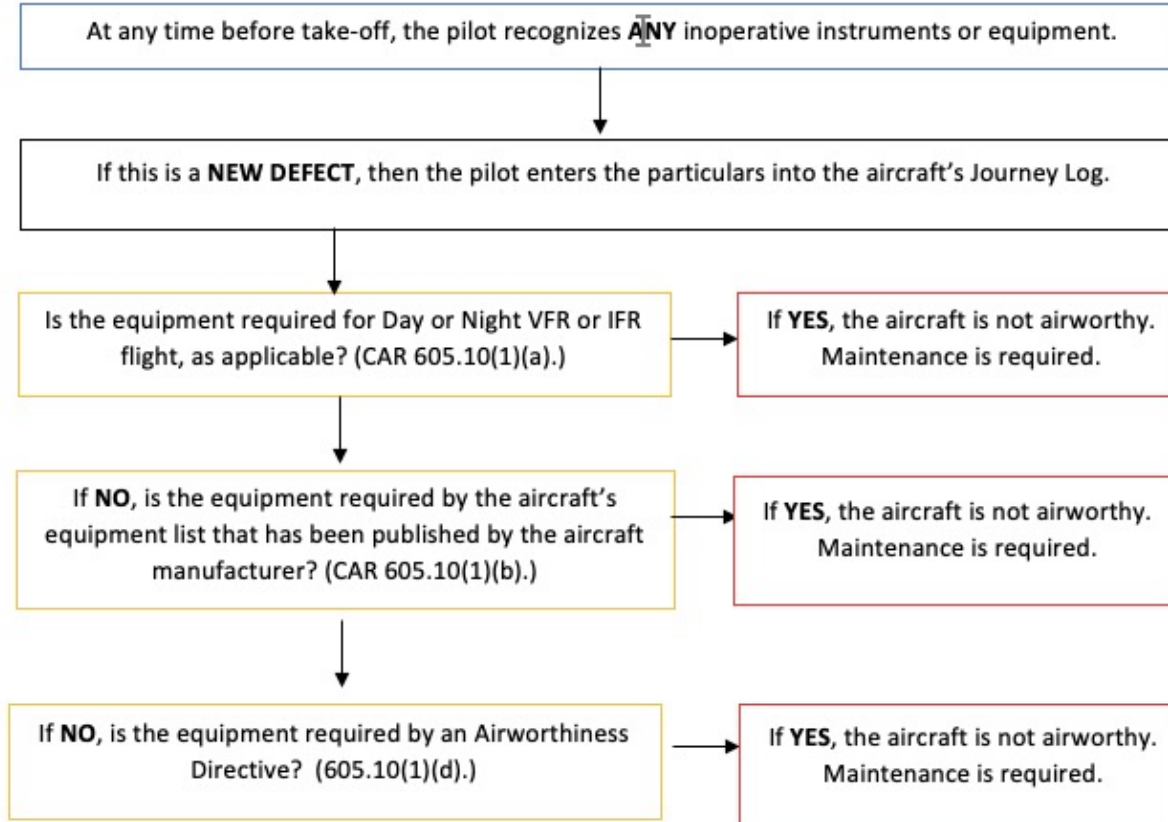


# PRTP PART TWO

CAR 605.10 NO MEL SNAG PDM CHECKLIST (1)

RAC 605.10 PDP CHECKLISTE POUR LES « SNAG » (1)

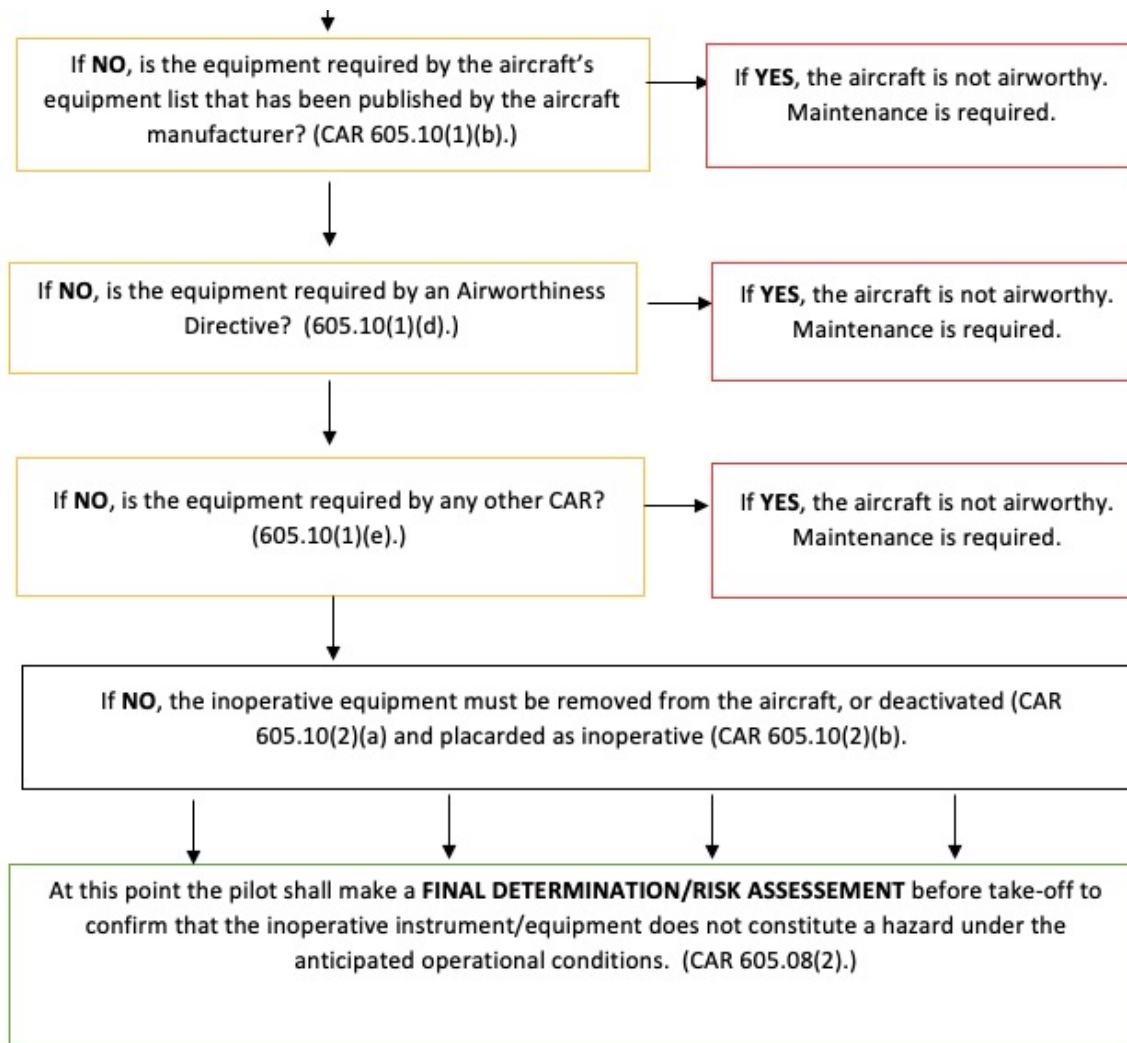
## PILOT DECISION SEQUENCE-OPERATING AIRCRAFT UNDER CAR PART VI 605 WITHOUT A MINIMUM EQUIPMENT LIST General Aviation Type Certificated Aircraft <sup>1</sup>



# PRTP PART TWO

## CAR 605.10 NO MEL SNAG PDM CHECKLIST (2)

### RAC 605.10 PDP CHECKLISTE POUR LES « SNAG » (1)



**END OF PRTP PART TWO**

FIN DE DEUXIÈME PARTIE

**BREAK and QUESTIONS ON PART TWO**

PAUSE et QUESTIONS SUR LA DEUXIÈME PARTIE



# SAFETY & CONTINUING AIRWORTHINESS

## SÉCURITÉ ET MAINTIEN DE LA NAVIGABILITÉ

### YOU HEARD ABOUT AN AIRWORTHINESS DIRECTIVE (AD) FOR YOUR AIRPLANE

- WHAT IS AN AD AND WHAT DO YOU/MUST YOU DO ABOUT IT?
- Are there other types of airworthiness documents that may affect our airplane's C of A?
- Yes – Civil Aviation Safety Alerts (CASA)
  - Service Difficulty Reports (SDR), Alerts, Aircraft Service Bulletins and Letters
  - Computerized Airworthiness Web Information System - CAWIS

### VOUS AVEZ ENTENDU PARLER D'UNE CONSIGNE DE NAVIGABILITÉ (CN) POUR VOTRE AVION

- QU'EST-CE QU'UNE CONSIGNE ET QUE DEVEZ-VOUS FAIRE À SON SUJET ?
- Existe-t-il d'autres types de documents de navigabilité susceptibles d'affecter le certificat de navigabilité de notre avion ?
- Oui - Alertes de sécurité de l'aviation civile (ASAC)
  - Rapports de difficultés en service (RDS), alertes, bulletins et lettres d'entretien des aéronefs.
  - Système Web d'information sur le maintien de la navigabilité (SWIMN)



# Airworthiness Directives

Maintenance Airworthiness Working Group

General Aviation Safety Program

**Consignes de Navigabilité**  
Group de Travail Maintenance et Navigabilité  
Programme de sécurité de l'aviation générale



PRTP PART THREE



# Airworthiness Directives

As the owner of type certificated aircraft you are the person responsible for the maintenance of your aircraft. You have legal custody and control. You must comply with all airworthiness directives for your aircraft, including for its airframe, engine and propeller and for any fitted equipment.

# Consignes de navigabilité

Comme propriétaire d'un aéronef ayant un certificat de type, vous êtes la personne responsable de l'entretien de votre aéronef. Vous avez la garde et le contrôle légaux. Vous devez respecter toutes les consignes de navigabilité visant votre aéronef, y compris celles concernant sa cellule, son moteur et son hélice ainsi que celles concernant tout équipement installé.

# Airworthiness Directives

An airworthiness directive (AD) is a legal document. It signals that an unsafe condition has been discovered in an aircraft in service. Possible problems include a design deficiency, rapid wear, fatigue cracking or corrosion. Any or all of these reasons could pose a substantial hazard.

# Consignes de navigabilité

Une consigne de navigabilité (CN) est un document juridique qui indique qu'un problème inattendu condition non sécuritaire dangereuse a été découvert dans un aéronef en service. Les problèmes possibles sont : anomalie de conception, usure rapide, crique de fatigue ou corrosion. L'une ou l'autre ou toutes ces raisons pourraient constituer un sérieux danger.

# Understand how you must comply

Comprendre comment vous devez respecter les consignes de navigabilité

The AD indicates required actions and compliance times.

Usually, you must comply either:

- before further flight
- by a certain limit in flight hours, cycles or calendar time

La CN dicte les mesures à prendre et les échéances à respecter. En général, vous devez vous y conformer soit :

- Avant le suivant vol
- Avant une certaine limite en heures de vol, les cycles ou en temps de calendrier

# Log your AD compliance correctly

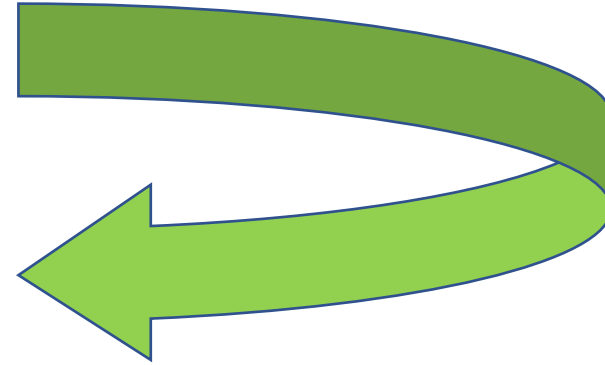
- Certify any AD compliance in the aircraft technical records. This includes the journey log. You share this responsibility with others to log your AD compliance correctly.
- The following Canadian Aviation Regulations (CARs) schedules describe what needs to be logged, when it needs to be logged and by whom:
  - CAR 605 Schedule I—Journey Log
  - CAR 605 Schedule II—Technical Record for an Airframe, Engine, Propeller or Component

# Enregistrer correctement votre conformité à une CN

- Attester la conformité à une consigne de navigabilité dans les dossiers techniques d'un aéronef. Ce qui comprend le carnet de route. Vous partagez la responsabilité avec d'autres d'enregistrer correctement la conformité à une consigne de navigabilité.
- Les annexes suivantes du Règlement de l'aviation canadien (RAC) décrivent ce qui doit être enregistré, quand et par qui :
  - Annexe I de la sous-partie 605 du RAC — Carnet de route
  - Annexe II de la sous-partie 605 du RAC — Dossier technique de la cellule, du moteur, de l'hélice ou d'un composant

# ADs are optional for the following aircraft classifications:

- Amateur-built
- Owner-maintained



These aircraft are non-type certificated. They operate under either:

- A Special Certificate of Airworthiness and Limitations flight authority; or a
- Transport Canada Civil Aviation (TCCA) exemption



# Les CN sont facultatives pour les aéronefs suivants

- Construction amateur
- Maintenance par le propriétaire



Ces aéronefs n'ont pas de certificat de type. Ils se conforment soit :

- Au certificat spécial de navigabilité et à l'autorité de vol en matière de limitations
- À l'exemption de Transport Canada, Aviation civile (TCAC)

# Non-type-certificated aircraft

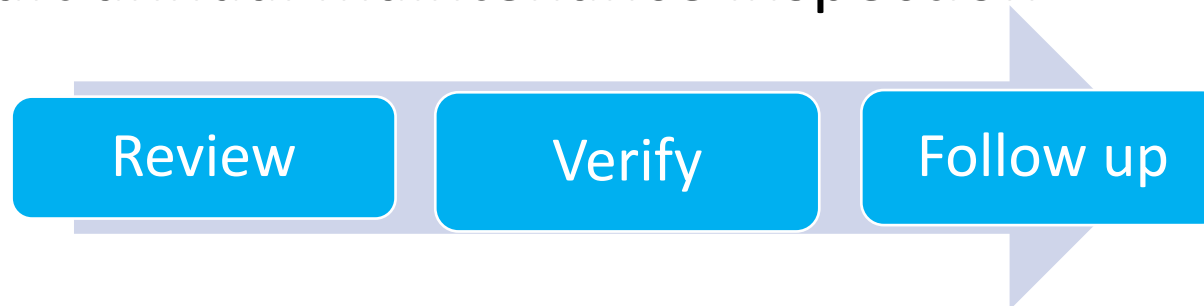
- As owner of a non-type-certificated aircraft, you must instead follow certain conditions and limitations. However, if a particular AD applies to your aircraft or its engine, propeller or component, we strongly recommend that you comply with it to keep you and your passengers safe.
- For more information, consult CARs Standard 625 - Airworthiness Directives.

# Aéronefs n'ayant pas de certificat de type

- Comme propriétaire d'un aéronef n'ayant pas de certificat de type, vous devez au contraire respecter certaines conditions et limitations. Toutefois, si une CN spéciale s'applique à votre aéronef ou à son moteur, hélice ou composant, nous vous suggérons fortement de vous y conformer pour assurer votre sécurité et celle de vos passagers.
- Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter la Norme 625 — Consignes de navigabilité, du Règlement de l'aviation canadien.

# Follow airworthiness directives closely

- ADs are sometimes amended. An AD that once didn't apply to your aircraft may suddenly apply. Or, an AD that once did apply may no longer apply. Keep checking ADs for your aircraft and its components.
- Airworthiness Directives should be part of your aircraft annual maintenance inspection



PRTP PART THREE

# Suivre attentivement les consignes de navigabilité

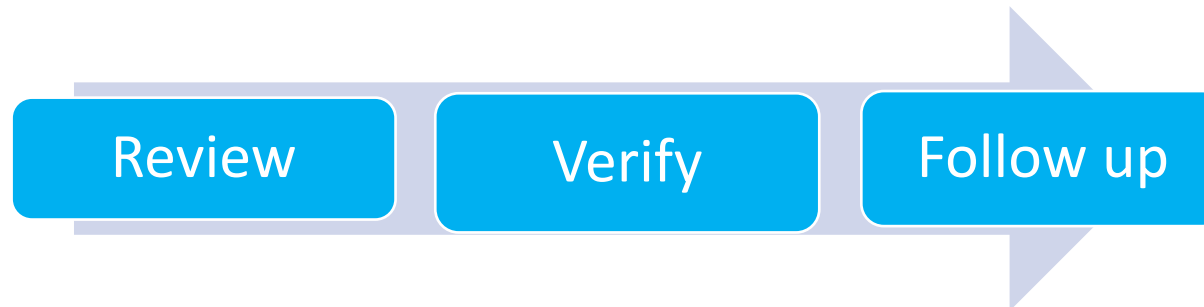
- Les CN sont parfois modifiées. Une CN qui ne s'appliquait pas à votre aéronef peut tout d'un coup s'y appliquer. Ou, une CN qui s'appliquait autrefois peut ne plus s'y appliquer. Veuillez continuer à vérifier les CN visant votre aéronef et ses composants.
- Les consignes de navigabilité devraient faire partie de votre inspection annuelle de la maintenance d'aéronef



PRTP PART THREE

# Follow airworthiness directives closely (2)

- As the owner of your aircraft you need to interact with your Aircraft Maintenance Engineer to ensure AD compliance.
- You need to be pro-active to ensure airworthiness, helping your AME and to minimize Annual Inspection costs and delays



PRTP PART THREE

## Suivre attentivement les consignes de navigabilité (2)

- En tant que propriétaire de votre aéronef, vous devez communiquer avec votre technicien de maintenance d'aéronefs pour assurer la conformité aux CN.
- Vous devez être proactif pour garantir la navigabilité, aider votre technicien d'entretien d'aéronef et minimiser les coûts et les retards liés aux inspections annuelles.



# Getting Airworthiness Directives

We publish ADs issued by Transport Canada and other states such as the United States' Federal Aviation Administration (FAA) and the European Aviation Safety Agency.

We aim to notify you of any urgent ADs for your particular aircraft. We use the information you provided in the Annual Airworthiness Information Report (AAIR) to email you ADs that are specific to your aircraft.

You should be receiving these ADs by email.



# Recevoir les consignes de navigabilité (CN)

Nous publions les CN délivrées par Transports Canada et d'autres États comme la *Federal Aviation Administration* (FAA) des États-Unis et l'Agence européenne de la sécurité aérienne (AESA).

Nous cherchons à vous aviser de toute CN urgente concernant votre aéronef en particulier. Vous devriez recevoir ces CN par courriel. Nous utilisons les renseignements que vous avez fournis dans le Rapport annuel d'information sur la navigabilité aérienne (RAINA) pour vous envoyer, par courriel, les CN qui sont uniques à votre aéronef.

# Getting Airworthiness Directives (AD)

As an aircraft owner (and PRM), you must make yourself aware of all ADs for your aircraft. ADs include those that are:

- mandatory, (Type Certificated Aircraft) such as for the airframe, engine and any equipment fitted, that you must follow
- optional, (Amateur built and Owner Maintenance) such as those for the aircraft and engine, that you may need to be aware of and comply with

# Recevoir les consignes de navigabilité (CN)

Comme propriétaire ou exploitant d'un aéronef, vous devez prendre connaissance de toutes les CN relatives à votre aéronef. Ces CN comprennent celles qui sont :

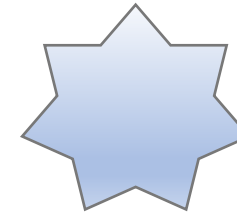


- obligatoires (aéronef ayant un certificat de type), comme celles concernant la cellule, le moteur et tout équipement installé, celles que vous devez respecter
- facultatives (Construction amateur et Maintenance par propriétaire), comme celles concernant l'aéronef et le moteur, celles que vous pouvez être amenés à connaître et celles auxquelles vous pouvez être amenés à vous conformer

# Getting ADs

## Updating your aircraft registration information

- To update your information we have on file, such as a change of address, don't fill out another form. Instead, contact the National Aircraft Certification Branch either by:
  - telephone: 1-888-663-3639
  - After selecting your language, select option 1 for Annual Aircraft Information Report
  - email: [tc.aair-raina.tc@tc.gc.ca](mailto:tc.aair-raina.tc@tc.gc.ca)
  - Subscribing to airworthiness directives
- To begin receiving an email summary of new ADs for any aircraft, aeronautical products or components, you can either:
  - subscribe to the Transport Canada Civil Aviation e-Bulletin
  - Enter your email address. Then, from the list of publications, you can pick from:
    - Canadian Airworthiness Directives
    - Foreign Airworthiness Directives (for FAA and EASA ADs)
    - Select "Save subscriptions"



# Recevoir les CN

Mettre à jour les renseignements d'immatriculation de votre aéronef

Pour mettre à jour les renseignements que nous avons dans notre dossier comme le changement d'adresse, ne remplissez pas un autre formulaire. Veuillez plutôt communiquer avec la Direction de la certification des aéronefs soit :

- Par téléphone : 1-888-663-3639
- Après avoir choisi votre langue, choisissez l'option 1 pour le Rapport annuel d'information sur l'aéronef
- Par courriel : [tc.aair-raina.tc@tc.gc.ca](mailto:tc.aair-raina.tc@tc.gc.ca)
- En vous abonnant aux consignes de navigabilité

# Quick Quiz | Questionnaire rapide

1. EN: Who is responsible for aircraft maintenance?

- a) Approved Maintenance Organization (AMO)
- b) Aircraft Maintenance Engineer (AME)
- c) Aircraft owner (PRM)
- d) Both AMO and AME

1. FR: Qui est responsable de la maintenance d'aéronef?

- a) Organisme Maintenance Agréé (OMA)
- b) Technicien Entretien Aéronef (TEA)
- c) Propriétaire de l'aéronef
- d) L'OMA et le TEA

# Quick Quiz | Questionnaire rapide

2. EN: Why is it important to review and complete Airworthiness Directives (AD)?

- a) Because they are mandatory for all aircraft categories
- b) They are key safety related information about the aircraft, engine, propeller and equipment
- c) Because they are mandatory for owner maintenance aircraft category
- d) An AD has can be completed any time with no specific timeframe or other requirements

2. FR: Pourquoi est-il important d'examiner et de compléter les consignes de navigabilité (CN)?

- a) Parce qu'ils sont obligatoires pour toutes les catégories d'aéronefs
- b) Il s'agit de renseignements clés liés à la sécurité de l'aéronef, du moteur, de l'hélice et de l'équipement.
- c) Parce qu'ils sont obligatoires pour la catégorie d'aéronefs de maintenance par le propriétaire
- d) Une CN a peut être complétée à tout moment sans calendrier spécifique ou autres exigences

# END OF PRTP PART THREE

FIN DE TROISIÈME PARTIE

CAWIS WEBSITE:

<https://tc.canada.ca/en/aviation/aircraft-airworthiness/continuing-airworthiness>

## BREAK and QUESTIONS ON PART THREE

PAUSE et QUESTIONS SUR LA TROISIÈME PARTIE





Home → CAWIS

CAWIS Users

- AAIR Login
- TC Login
- Web Service Difficulty Reporting System

CAWIS

- Home
- Help
- Airworthiness Directives
- Civil Aviation Safety Alerts
- Feedback Magazine
- Transport Canada Civil Aviation (TCCA) e-Bulletin

# Welcome to Continuing Airworthiness Web Information System (CAWIS)

**IMPORTANT:**

Transport Canada is now distributing Airworthiness Directives (ADs) and Civil Aviation Safety Alerts (CASAs) to aircraft owners, aircraft maintenance engineers (AMEs) and foreign civil aviation authorities primarily through EMAIL. Transport Canada is moving in this direction to reduce its environmental footprint and better manage public funds. In addition, electronic distribution is much quicker than standard mail.

If you are an aircraft owner, AME or foreign civil aviation authority, Transport Canada recommends that you join the AD / CASA electronic mailing list by sending an EMAIL to [TC.CAWWEBFEEDBACK-RETROACTIONWEBMDLN.TC@TC.GC.CA](mailto:TC.CAWWEBFEEDBACK-RETROACTIONWEBMDLN.TC@TC.GC.CA). If you do not belong to one of these groups and would like to receive notification of new ADs and/or CASAs, you may sign up via [e-news](#).

**Questions**

If you have any questions or require further information, feel free to contact us by EMAIL at [TC.CAWWEBFEEDBACK-RETROACTIONWEBMDLN.TC@TC.GC.CA](mailto:TC.CAWWEBFEEDBACK-RETROACTIONWEBMDLN.TC@TC.GC.CA) or by phone at 1-888-663-3639.

Requests from both registered aircraft owners and Transport Canada (TC) personnel for an Internet/Intranet based computerized airworthiness system have resulted in the development of this site.

This site is mainly for the use by registered owners, operators, maintainers and manufacturers of Canadian registered aeronautical products or products for which Canada is the Country of Type Design responsibility, as well as Transport Canada personnel.

**External clients can utilize this site to**



**END OF PRTP PART THREE**

FIN DE TROISIÈME PARTIE

**BREAK and QUESTIONS ON PART THREE**

PAUSE et QUESTIONS SUR LA TROISIÈME PARTIE



# PRTP PART FOUR

## Airworthiness & Maintenance Owner TIPS

### Références en navigabilité et maintenance

Here are some tips to guide your decision making:

- CAR 571
- CAR 605, many parts
- CAR Standard 625 – Appx A, B & C & G
- AC 571-024 Parts Documentation
- AC 571-025 ELT Maintenance
- AC 605- 004 Safety Belts
- TCCA FORM ONE
- Application for a Flight Permit -  
[http://tcapps/Corp-Serv-Gen/5/Forms-Formulaire/download/24-0044\\_BO\\_PX](http://tcapps/Corp-Serv-Gen/5/Forms-Formulaire/download/24-0044_BO_PX)

Voici quelques conseils pour guider votre prise de décision :

- RAC 571
- RAC 605, plusieurs parties
- Norme RAC 625 - Annexes A, B, C et G
- CI 571-024 Documentation des pièces
- CI 571-025 Entretien des ELT
- CI 605- 004 Ceintures de sécurité
- FORMULAIRE 1 DE TCAC
- Demande de permis de vol  
[http://tcapps/Corp-Serv-Gen/5/Forms-Formulaire/download/24-0044\\_BO\\_PX](http://tcapps/Corp-Serv-Gen/5/Forms-Formulaire/download/24-0044_BO_PX)



# P RTP PART FOUR

## Airworthiness & Maintenance REFERENCES

### Références en navigabilité et maintenance

We saw MANY CARs today.

Some important references are:

- CAR 571
- CAR 605, many parts
- CAR Standard 625 – Appx A, B & C & G
- AC 571-024 Parts Documentation
- AC 571-025 ELT Maintenance
- AC 605- 004 Safety Belts
- Airworthiness Manual (AWM) Chap 551
- FAA safety videos  
[https://www.youtube.com/playlist?list=PL5vHkqHi51DQdF\\_PXKQT7uJUPd4UzlxNS](https://www.youtube.com/playlist?list=PL5vHkqHi51DQdF_PXKQT7uJUPd4UzlxNS)

Nous avons vu beaucoup de RAC aujourd'hui.

Voici quelques références importantes :

- RAC 571
- RAC 605, plusieurs parties
- Norme 625 du RAC - Appx A, B & C & G
- CI 571-024 Documentation des pièces
- CI 571-025 Entretien des ELT
- CI 605- 004 Ceintures de sécurité
- Manuel de navigabilité (AWM) Chap 551
- Vidéos de sécurité de la FAA  
[https://www.youtube.com/playlist?list=PL5vHkqHi51DQdF\\_PXKQT7uJUPd4UzlxNS](https://www.youtube.com/playlist?list=PL5vHkqHi51DQdF_PXKQT7uJUPd4UzlxNS)



# PRTP PART FOUR

## SUMMARY of our PRTP

- How do we log the PRTP?
- Aircraft Ownership- New responsibilities
- Aircraft Airworthiness
  - Documents, etc.
- Aircraft Maintenance
  - Annuals, modifications & equipment to fly
- Dealing with “Snags” and Decisions
- Dealing with ADs and Safety Bulletins
- “Tips”
- References
- Conclusion

## RÉSUMÉ de notre PRTP

- Comment enregistrer le PRTP ?
- Propriété de l'aéronef – Nouvelles responsabilités
- Navigabilité de l'aéronef
  - Documents, etc.
- Maintenance de l'aéronef
  - Annuels, modifications et équipement pour voler
- Faire face aux « accrocs » et aux décisions
- Traiter les CN et les bulletins de sécurité
- « Conseils »
- Références
- Conclusion



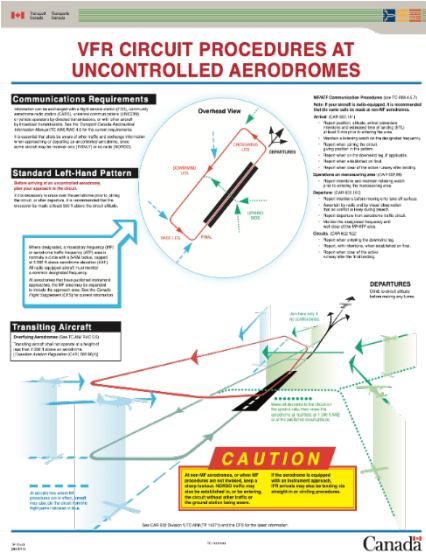
# PRTP Summary

## COPA Recommends the TC Aviation Safety Letter La COPA recommande la lettre de TC sur la sécurité aérienne



# P RTP Summary

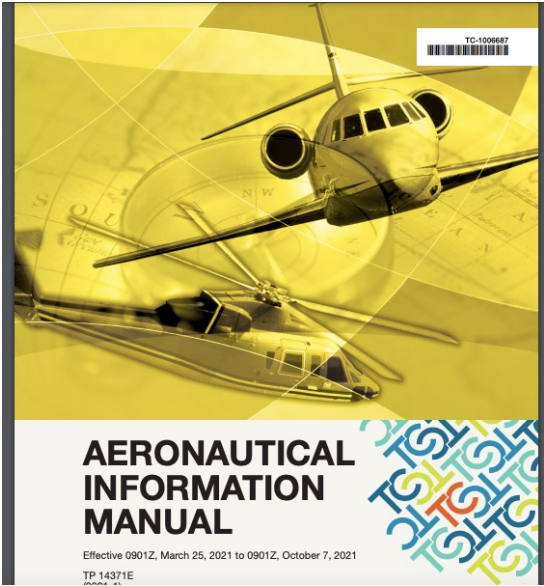
## COPA & TC INFORMATION HANDOUTS



TC SAFETY POSTERS

*Aviation in itself is not inherently dangerous. But to an even greater degree than the sea, it is terribly unforgiving of any carelessness, incapacity or neglect. (Captain A. G. Lamplugh)*

COPA SAFETY PROGRAM

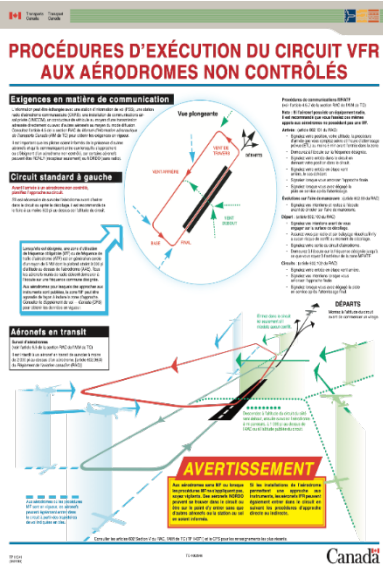


TC AIM ONLINE



# P RTP Summary

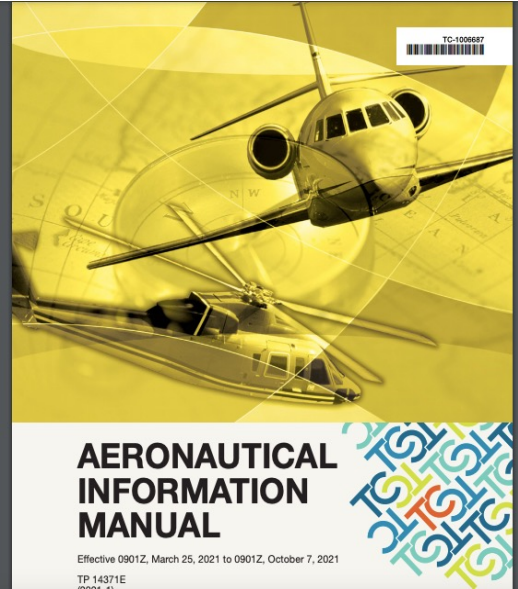
## MATÉRIELS D'INFORMATIONS DE LA COPA & TC



Affiches sur la sécurité aérienne

*L'aviation en soi n'est pas dangereuse. Mais encore plus que l'océan, elle ne pardonne aucunement la maladresse, l'incapacité ou la négligence. (Capitaine A. G. Lamplugh)*

Programme de Sécurité de la COPA



TC AIM en ligne





# PRTP Summary

## Administrative items – Items administratifs

- To Record the PRTP in your logbook, write:
  - Date: Sept 18, 2021
  - Presenter's name: Peter Campbell; and
  - Title of the training seminar: **Private aircraft owner's maintenance responsibilities.**
  - Pilots signature entered below the above
  - CARs Reference is 401.08(1)(b) and 401.08(3)
- Pour inscrire le PRTP dans votre journal de bord, écrivez:
  - La date : 18 sept, 2021
  - Nom de présentateur : Peter Campbell; et
  - Titre du séminaire de formation : **Responsabilités d'entretien du propriétaire d'un aéronef privé.**
  - Le signature du pilote inscrit en dessous de ce qui précède
  - La reference RAC est 401.08(1)(b) et 401.08(3)



## PRTP CONCLUSION



**Help us improve General Aviation safety!**

**Aidez-nous à améliorer la sécurité de l'Aviation Général!**

COPA and TC want to engage with all sectors of the GA community to include all manned and unmanned (Drone) aviators and operators.

La COPA et TC veulent s'engager avec tous les secteurs de la communauté de l'AG afin d'inclure tous les aviateurs et opérateurs d'avion et de drones.



# PRTP CONCLUSION

## QUESTIONS?

### **Simon Garrett**

*General Flight Standards Inspector/General Aviation  
Safety Program Lead*

[TC.GeneralAviation-AviationGenerale.TC@tc.gc.ca](mailto:TC.GeneralAviation-AviationGenerale.TC@tc.gc.ca)

### **Peter T Campbell**

*COPA Director, External Relations  
(613) 690-4241*

[pcampbell@copanational.org](mailto:pcampbell@copanational.org)



## PRTP CONCLUSION

LET US KNOW HOW WE DID!

PLEASE PROVIDE YOUR  
FEEDBACK ON THE SURVEY THAT  
WILL BE EMAILED TO YOU

QUE PENSEZ-VOUS DE NOTRE  
PRÉSENTATION?

VEUILLEZ NOUS FAIRE PART  
DE VOS COMMENTAIRES SUR  
LE SONDAGE QUI VOUS SERA  
ENVOYÉE PAR COURRIEL



The Pilot as seen by herself/himself!  
Le/La pilote tel qu'il/elle se voie!





---

ALL FOR FLIGHT - À PLEIN CIEL